

# CANADA, SCHEDA TECNICA

## Posizione geografica

Secondo Paese del mondo per estensione, con una superficie totale di 9,9 milioni di chilometri quadrati (circa 33 volte l'Italia), il Canada attraversa cinque fusi orari. Occupa, insieme con Alaska e Groenlandia, la metà settentrionale del continente nordamericano. E' bagnato ad ovest dall'Oceano Pacifico, ad est dall'Oceano Atlantico, e a nord dal Mar Glaciale Artico. I bassipiani interni attorno alla Baia di Hudson costituiscono l'80% del territorio canadese e comprendono le vaste Pianure Centrali. A ovest si estendono le praterie del Saskatchewan e del Manitoba. Il fiume San Lorenzo e le pianure dei Grandi Laghi sono le zone più popolate. I cinque Grandi Laghi sono collegati con l'oceano Atlantico e possono essere navigati; ciò consente di avere una via di comunicazione marittima diretta ed agevole con tutti i mercati del mondo.

## Clima

Il clima del Canada varia da polare a subpolare a nord a fresco a sud. Gli inverni dell'interno sono più freddi e più lunghi che sulla costa, con temperature decisamente al di sotto dello zero e abbondanti nevicate; le estati sono più calde. La costa del Pacifico attorno a Vancouver è caratterizzata dagli inverni più caldi, infatti le temperature raramente scendono sotto lo zero.

Alcuni esempi di temperature min e max in estate e in inverno:

### *Temperature in C°*

	<b>Gennaio</b>	<b>Luglio</b>
<b>Città</b>		
Toronto, Ont.	- 4	18
Montreal, P.Q.	- 9	22
Vancouver, BC	2	17
Halifax, N.S.	- 3	18

*Dati: Canadian Climate Normals*

## Popolazione

Il Canada ha 29 milioni di abitanti (censimento 1991) di cui circa l'80% vive in città, con una densità di 3,0 abitanti per kmq. Il 25% della popolazione è di origine britannica, per il 24% di origine francese, il 16% proviene da altre nazioni europee.

Suddivisione della popolazione per gruppo etnico secondo il censimento del 1991:

<b><i>Gruppo Etnico</i></b>	<b><i>Popolazione</i></b>
Britannico	5.611.050
Francese	6.146.600
Tedesco	911.560
<b>ITALIANA</b>	<b>750.055</b>
Ucraino	406.645
Nativi	470.615
Olandese	358.180
Cinese	586.645
Polacco	272.810
Portoghese	246.890
Greco	151.150

*Dati: Statistics Canada*

### **Capitale e maggiori città**

La capitale è Ottawa, che ha una popolazione di 313.987 abitanti. Le altre maggiori città sono Toronto (3.893.046), Montreal (3.127.242), Vancouver (1.602.502), Edmonton (893.924), Winnipeg , (652.354), Calgary (710.677), Québec (645.550).

### **Sistema politico**

Il Canada è uno Stato federale appartenente al Commonwealth, dotato dal 1982 di una propria Costituzione. Capo dello Stato è la Regina d'Inghilterra, rappresentata da un Governatore, nominato dalla Corona su indicazione del Primo Ministro canadese.

Il Consiglio dei Ministri esercita il potere esecutivo. Il potere legislativo spetta al Parlamento, formato dal Senato e dalla Camera dei Comuni.

### **Suddivisione amministrativa**

Il paese è suddiviso in dieci province (ciascuna dotata di autonomia legislativa ed esecutiva) e due Territori.

### **Sistema legale**

Il sistema legale inglese, che arrivò con i primi colonizzatori inglese, è ancora oggi alla base delle leggi che governano il Paese, dal governo federale a quelli provinciali e territoriali. Tuttavia nel Québec, che venne colonizzato dai francesi, le leggi civili derivano da fonti francesi.

**Generalmente, i canadesi non si affidano alle Corti per risolvere le loro vertenze, così come fanno invece gli americani.**

## Lingua

Per le sue origini storiche, il Canada possiede due culture principali: quella francese e quella inglese, e le due lingue sono entrambe ufficiali. La popolazione canadese è per il 25% di origine francese ed è prevalentemente concentrata in Québec. Nel resto del Paese viene utilizzato l'inglese. Il Governo federale è da alcuni anni impegnato nella promozione del bilinguismo, in particolare nei rapporti con la pubblica amministrazione

## Religione

Le religioni principali sono quella cattolica (45,7%) e quella protestante (36,2).

## Valuta locale

La moneta del Canada è il *dollaro canadese* (\$) che è diviso in 100 cents.

Il valore di cambio alla data del 13 aprile 1999 è il seguente:

**CDN \$1 in Lire = 3.098      CDN \$1 in US \$ = 1,4885**  
**CND \$1 in Euro = 1,6057**

## Trasporti

Viste le dimensioni del Canada, l'emergere di un'economia nazionale è dipeso dallo sviluppo di un'efficiente sistema di trasporti. L'autostrada transcanadese e due sistemi ferroviari transcontinentali sono il fulcro delle reti stradali e ferroviarie che raggiungono l'estremo nord. La rete stradale copre circa 890.000 km, mentre quella ferroviaria ha un'estensione complessiva di

120.000 km. I principali aeroporti del paese sono situati a: Toronto (Lester B. Pearson International Airport), Montreal, Ottawa, Vancouver, Winnipeg, Dorval e Victoria. I maggiori scali marittimi sono Vancouver, Pointe Noire e Montreal. Esiste inoltre la possibilità di accedere facilmente e a bassi costi al sistema di trasporto per via d'acqua Grandi Laghi-San Lorenzo.

## Mezzi di informazione

Principali quotidiani : La Presse, Le Devoir, The Gazette, The Globe and Mail, The Toronto Star. Televisione: due delle tre reti televisive nazionali sono gestite dalla Canadian Broadcasting Corporation (CBC), un canale in inglese e l'altro in francese. La maggior parte delle città dispone della TV via cavo, che di solito offre almeno un canale multilingue o etnico.

## Documenti di viaggio

Per l'ingresso nel paese è sufficiente il passaporto valido. Un visto è necessario solo dopo tre mesi in Canada. Uno speciale visto è a disposizione di coloro che intendono visitare il Canada di tanto in tanto per controllare i loro investimenti, ma che non intendono emigrare stabilmente. Questo visto consente innumerevoli ingressi ed è valido per un anno.

## Principali settori economici

### Agricoltura

Lo sviluppo economico del Canada è storicamente legato all'esportazione agricola, specialmente frumento. L'agricoltura canadese è altamente meccanizzata e contribuisce in misura rilevante alle esportazioni. Consistenti le produzioni di grano, esportato per il 75%, e di avena.

### Foreste

Le foreste coprono oltre un terzo del territorio nazionale, e i prodotti forestali rappresentano circa il 19% delle esportazioni. Il lavoro forestale, così come la pesca e le miniere, è particolarmente importante per le province atlantiche. **Ottawa** è uno dei maggiori centri mondiali dei legnami, **Toronto**, Montreal, Kitchener sono grandi centri del mobilificio. Il Canada inoltre è il primo produttore mondiale di pasta meccanica ed il secondo di pasta chimica.

### Pesca

Rappresenta anch'essa una voce molto importante nell'economia canadese, il 75% dell'intera produzione viene esportato. Salmoni lungo le articolate coste del Pacifico, aragoste e merluzzi su quelle dell'Atlantico; trote, storioni, lucci nei laghi costituiscono i principali prodotti.

### Risorse minerarie

I prodotti minerari rappresentano circa un terzo del valore complessivo delle esportazioni: il Canada è il primo produttore mondiale di nickel, asbesto e potassio, ed è al secondo posto nella produzione di rame. Dal sottosuolo si estraggono petrolio e gas

naturale. Ingenti sono anche i depositi di carbone, presenti soprattutto ad ovest del paese.

L'attività manifatturiera, per oltre il 52% concentrata in Ontario, è essenzialmente legata allo sfruttamento delle risorse naturali, anche se, negli ultimi anni, si sono notevolmente sviluppati i settori ad alta tecnologia. In questo campo c'è una grande apertura agli investimenti stranieri

## **Industria**

Tra le attività industriali di rilievo va citata quella metallurgica dedita alla produzione di ghisa e ferroleghe; Hamilton, nell'Ontario, è la capitale canadese dell'acciaio. Notevole la produzione di zinco e di rame di fonderia, di rame raffinato, di piombo, di magnesio. Per l'alluminio il Canada figura al quarto posto fra i produttori mondiali.

L'industria tessile è quasi interamente dislocata nelle province di Ontario e Québec. Prevale nella prima il lanificio, il maglificio, la fabbricazione dei tappeti, ecc.; nella seconda la lavorazione del cotone, della seta e dei filati in genere;

Rilevanti le produzioni delle industrie chimiche: fertilizzanti, inchiostri, vernici saponi, caucciù sintetico, acido solforico, acido cloridrico, acido nitrico, soda caustica, materie plastiche. Il cemento viene in gran parte prodotto nell'Ontario e nel Québec.

## **Servizi**

Il settore dei servizi sta crescendo e costituisce attualmente circa il 70,0% del prodotto nazionale lordo. Ricordiamo i servizi nel settore degli affari: pubblicità, consulenza manageriale, servizi computerizzati. Il settore dei servizi bancari e finanziari è molto sviluppato ed è dominato da un numero ridotto di grandi banche nazionali, compagnie di credito e di assicurazione.

Molto sviluppato è il settore delle vendite all'ingrosso e al dettaglio, con una rete di organizzazioni molto efficienti che vanno dal grande magazzino alla piccola bottega sotto casa.

Notevole è l'incremento del turismo: i vasti spazi ed un ambiente naturale incontaminato costituiscono le attrattive principali del paese che richiamano, anno dopo anno, un numero sempre crescente di visitatori.

## INDIRIZZI UTILI

# Canada Business Service Centres

## **Nova Scotia**

*Canada/Nova Scotia Business Service Centre*

1575 Brunswick Street Halifax NS

B3J 2G1 Tel.: (902) 426-8604

Toll-free: 1-800-668-1010

Fax: (902) 426-6530

Info-fax: (902) 426-3201

Toll-free info-fax: 1-800-401-3201

Teletype: 1-800-797-4188

E-mail: halifax@cbsc.ic.gc.ca

## **New Brunswick**

*Canada/New Brunswick Business Service Centre*

570 Queen Street, P.O.

Box 578 Fredericton NB

E3B 6Z6

Tel.: (506) 444-6140

Toll-free: 1-800-668-1010

Fax: (506) 444-6172

Info-fax: (506) 444-6169

Toll-free info-fax: 1-800-401-3201

Teletype: (506) 444-6166

1-800-887-6550

E-mail: cbscnb@cbsc.ic.gc.ca

## **Prince Edward Island**

*Canada/Prince Edward Island Business Service Centre*

75 Fitzroy Street, P.O. Box 40

Charlottetown PE C1A 7K2

Tel.: (902) 368-0771

Toll-free: 1-800-668-1010

Fax: (902) 566-7377

Info-fax: (902) 368-0776

Toll-free info-fax: 1-800-401-3201

Teletype:

(902) 368-

0724 E-mail:

pei@cbsc.ic.gc

.ca

## **Newfoundland**

*Canada Business Service Centre*

90 O'Leary Avenue, P.O. Box

8687 St. John's NF A1B 3T1

Tel.: (709) 772-6022

Toll-free: 1-800-668-1010

Fax: (709) 772-6090  
Info-fax: (709) 772-6030  
Toll-free info-fax: 1-  
888-772-6030 E-mail:  
St.Johns@cbsc.ic.gc.ca

### **Quebec**

*Info entrepreneurs*  
5 Place Ville-Marie  
Suite 12500, Plaza Level  
Montreal QC H3B 4Y2  
Tel.: (514) 496-INFO (4636)  
Toll-free: 1-800-322-INFO (4636)  
Fax: (514) 496-5934  
Info-fax: (514) 496-4010  
Toll-free info-fax: 1-800-322-4010  
E-mail: info-entrepreneurs@dec-ced.gc.ca

### **Ontario**

*Canada/Ontario Business Service Centre*  
Tel.: (416) 954-INFO (4636)  
Toll-free: 1-800-567-2345  
Fax: (416) 954-8597  
Info-fax: (416) 954-8555  
Toll-free info-fax: 1-800-240-4192

### **Manitoba**

*Canada Business Service Centre*  
330 Portage Avenue, 8th Floor  
P.O. Box 2609 Winnipeg MB  
R3C 4B3 Tel.: (204) 984-2272  
Toll-free: 1-800-665-2019  
Fax: (204) 983-3852  
Info-fax: (204) 984-5527  
Toll-free info-fax: 1-  
800-665-9386 E-mail:  
manitoba@cbsc.ic.gc.c  
a

### **Saskatchewan**

*Canada/Saskatchewan Business Service Centre*  
122 3rd Avenue North Saskatoon SK  
S7K 2H6 Tel.: (306) 956-2323  
Toll-free: 1-800-667-4374  
Fax: (306) 956-2328  
Info-fax: (306) 956-2310  
Toll-free info-fax: 1-800-667-9433  
E-mail: saskatoonesbsc@cbsc.ic.gc.ca



**Alberta**

*The Business Link Business Service Centre*

10237 104 Street, Suite 100 Edmonton AB

T5J 1B1 Tel.: (780) 422-7722

Toll-free: 1-800-272-9675

Fax: (780) 422-0055

Info-fax: (780) 427-7971

Toll-free info-fax: 1-

800-563-9926 E-mail:

buslink@cbsc.ic.gc.ca

**British Columbia**

*Canada/British Columbia Business Service Centre*

601 West Cordova Street

Vancouver BC

V6B 1G1 Tel.:

(604) 775-5525

Toll-free: 1-800-667-2272

Fax: (604) 775-5520

Info-fax: (604) 775-5515

Toll-free info-fax: 1-800-667-2272

**Northwest Territories**

*Canada/Northwest Territories Business Service Centre*

Scotia Centre, 8th Floor

P.O. Box 1320

Yellowknife

NT X1A 2L9

Tel.: (403)

873-7958

Toll-free: 1-800-661-0599

Fax: (403) 873-0101

Info-fax: (403) 873-0575

Toll-free info-fax: 1-

800-661-0825 E-mail:

yel@cbsc.ic.gc.ca

**Yukon**

*Canada/Yukon Business Service Centre*

201-208 Main Street

Whitehorse YK Y1A 2A9

Tel.: (403) 633-6257

Toll-free: 1-800-661-0543

Info-fax: (403) 633-2533

Toll-free info-fax: 1-

800-841-4320 E-mail:

perry.debbie@cbsc.ic.g

c.ca

## **Business Development Bank of Canada (BDC)**

Head Office BDC Building  
5 Place Ville Marie Suite 400  
Montreal QC H3B 5E7  
For the BDC office nearest you, please  
contact: Tel.: 1-888-INFO-BDC (1-888-  
463-6232)

## **Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC)**

700 Montreal Road  
Ottawa ON K1A 0P7  
Tel.: (613) 748-2744  
Toll-free: 1-800-668-2642  
Housing Exporter Service: 1-  
800-465-6212 Fax: (613) 748-  
2302

## **International Trade Centres**

### **Nova Scotia**

*International Trade Centre*  
1800 Argyle Street, 5th Floor  
P.O. Box  
940, Station  
M Halifax  
NS B3J 2V9  
Tel.: (902) 426-7540  
Fax: (902) 426-5218

### **New Brunswick**

*International Trade Centre*  
1045 Main Street, Unit 103  
Moncton NB E1C 1H1 Tel.:  
(506) 851-6452  
Toll-free: 1-800-332-3801  
Fax: (506) 851-6429

### **Prince Edward Island**

*International Trade Centre 75*  
Fitzroy Street  
P.O. Box 1115  
Charlottetown  
PE C1A 7M8  
Tel.: (902) 566-  
7443  
Fax: (902) 566-7450

### **Newfoundland**

*International Trade Centre*  
Cabot Place, 10th Floor  
Phase II, 10 Barter's Hill  
P.O. Box 8950

St. John's NF A1B 3R9 Tel.:  
(709) 772-4782  
Fax: (709) 772-5093

**Quebec**

*International Trade Centre*  
5 Place Ville-Marie,  
Suite 700 Montreal QC  
H3B 2G2  
Tel.: (514) 283-6328  
Fax: (514) 283-8794

**Ontario**

*International Trade Centre*  
Dominion Public Building  
1 Front Street West, 4th  
Floor Toronto ON M5J  
1A4  
Tel.: (416) 973-5053  
Fax: (416) 973-8161

**Manitoba**

*International Trade Centre*  
400 St. Mary Avenue, 4th  
Floor Winnipeg MB R3C  
4K5  
Tel.: (204) 983-5851  
Fax: (204) 983-3182

**Saskatchewan**

*International Trade Centre*  
123 2nd Avenue  
South, 7th Floor  
Saskatoon SK S7K  
7E6  
Tel.: (306) 975-5315  
Fax: (306) 975-5334

**Alberta**

*(also responsible for the Northwest  
Territories) International Trade Centre*  
Canada Place  
9700 Jasper Avenue,  
Suite 725 Edmonton AB  
T5J 4C3  
Tel.: (780) 495-2944  
Fax: (780) 495-4507

**British Columbia**

*(also responsible for  
the Yukon)*

*International Trade  
Centre*

300 West Georgia Street,  
Suite 2000 Vancouver  
BC V6B 6E1  
Tel.: (604) 666-0434  
Fax: (604) 666-0954

**Canadian Commercial Corporation (CCC)**

50 O'Connor Street,  
Suite 1100 Ottawa  
ON K1A 0S6  
Tel.: (613) 996-2655  
Toll-free: 1-800-748-8191  
Fax: (613) 995-2121  
CCC Main  
Switchboard  
Tel.: (613)  
996-0034  
E-mail: [info@ccc.ca](mailto:info@ccc.ca)

**Export Development Corporation (EDC)**

151  
O'Connor  
Street  
Ottawa  
ON K1A  
1K3  
General  
Inquiries  
Tel.: 1-  
800-850-  
9626  
Fax: (613) 598-6871  
E-mail: [export@edc4.edc.ca](mailto:export@edc4.edc.ca)

**Regional Economic Development Agencies**

**Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA)**

— Head  
Office  
Blue  
Cross  
Centre  
644 Main Street,  
P.O. Box 6051  
Moncton NB E1C

9J8

Tel.: (506) 851-227

Toll-free: 1-800-561-7862

Fax: (506) 851-7403

*ACOA Newfoundland*

Cabot Place, Phase 2

10 Barter's Hill, 11th Floor

P.O. Box

1060, Station

C St. John's

NF A1C 5M5

Tel.: (709)

772-2751

Toll-free: 1-800-668-1010

Fax: (709) 772-2712

*ACOA — Prince Edward Island*

100 Sydney Street, 3rd Floor

P.O. Box 40

Charlottetown

PE C1A 7K2

Tel.: (902) 566-

7492

Toll-free: 1-800-871-2596

Fax: (902) 566-7098

*ACOA — Nova Scotia*

1801 Hollis Street, Suite 600

P.O. Box

2284, Station

M Halifax NS

B3J 3C8

Tel.: (902) 426-6743

Toll-free: 1-800-565-1228

Fax: (902) 426-2054

*ACOA — New Brunswick*

570 Queen Street, 3rd Floor

P.O. Box 578

Fredericton

NB E3B 5A6

Tel.: (506)

452-3184

Toll-free: 1-800-561-4030

Fax: (506) 452-3285

**Enterprise Cape Breton Corporation**

Commerce Tower

15 Dorchester Street, 4th Floor

P.O. Box 1750 Sydney NS B1P

6T7 Tel.: (902) 564-3600  
Toll-free: 1-800-705-3926  
Fax: (902) 564-3825

**Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario (FedNor)**

*FedNor — Sault*

Ste. Marie 302

Queen Street

East

Sault Ste. Marie ON

P6A 1Z1 Tel.: (705)

942-1327

Toll-free: 1-800-461-6021

Fax: (705) 942-5434

*FedNor — Sudbury*

30 Cedar Street,

Suite 407 Sudbury

ON P3E—1A4

Tel.: (705) 671-0711

Toll-free: 1-800-461-4079

Fax: (705) 671-0717

*FedNor — Thunder Bay*

201 North May

Street, Suite 201

Thunder Bay ON

P7C 3P4

Tel.: (807) 626-1800

Toll-free: 1-800-465-6870

Fax: (807) 623-5392

**Canada Economic Development for Quebec Regions**

Head Office

Tour de la Bourse 800

Victoria Square

Suite 3800,

P.O. Box 247

Montreal QC

H4Z 1E8 Toll-

free: 1-800-

322-4636

Fax: (514) 283-3302

*Liaison Office*

Place du Portage, Phase II

165 Hôtel de Ville Street, 8th Floor

P.O. Box

1110, Branch

B Hull QC

J8X 3X5  
Tel.: (819) 997-2503  
Fax: (819) 997-3340

*Abitibi-Témiscamingue*

906 5th Avenue  
Val-d'Or  
QC J9P  
1B9 Tel.:  
(819) 825-  
5260  
Toll-free: 1-800-567-6451  
Fax: (819) 825-3245

*Bas Saint-Laurent, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine*

Édifice Trust Général du Canada  
2 St-Germain Street  
East, Suite 310  
Rimouski QC G5L 8T7  
Tel.: (418) 722-3282  
Toll-free: 1-800-463-9073  
Fax: (418) 722-3285

*Côte-Nord*

701 Laure Boulevard,  
2nd Floor Suite 202B,  
P.O. Box 698  
Sept-Îles QC G4R 4K9 Tel.: (418) 968-3426  
Toll-free: 1-800-463-1707  
Fax: (418) 968-0806

*Estrie*

Place Andrew Paton  
65 Belvedere Street North, Suite 240  
Sherbrooke QC J1H 4A7  
Tel.: (819) 564-5904  
Toll-free: 1-800-567-6084  
Fax: (819) 564-5912

*Laval, Laurentides, Lanaudière*

Tour Triomphe II, Suite 204 2540  
Daniel-Johnson Blvd.  
Laval QC  
H7T 2S3  
Tel.:  
(514)  
973-6844  
Toll-free: 1-800-430-6844  
Fax: (514) 973-6851

*Mauricie, Bois-Francs*

Drummondville Place du Centre

150 Marchand  
Street, Suite 502  
Drummondville QC  
J2C 4N1 Tel.: (819)  
478-4664  
Toll-free: 1-800-567-1418  
Fax: (819) 478-4666

Trois-Rivières

Immeuble Bourg du Fleuve  
25 des Forges  
Street, Suite 413  
Trois-Rivières QC  
G9A 2G4 Tel.:  
(819) 371-5182  
Toll-free: 1-800-567-8637  
Fax: (819) 371-5186

*Montérégie*

Complexe Saint-Charles  
1111 Saint-Charles  
Street West Suite  
411  
Longueuil QC  
J4K 5G4 Tel.:  
(514) 928-  
4088  
Toll-free: 1-800-284-0335  
Fax: (514) 928-4097

*Nord du Québec* Tour de la Bourse

800 Victoria Square  
Suite 3800,  
P.O. Box 247  
Montreal QC  
H4Z 1E8 Tel.:  
(514) 283-  
5174  
Toll-free: 1-800-561-0633  
Fax: (514) 283-3637

*Outaouais*

259 Saint-Joseph Boulevard  
Suite 202



Hull QC  
J8Y 6T1  
Tel.:  
(819)  
994-7442  
Toll-free: 1-800-561-4353  
Fax: (819) 994-7846

*Québec, Chaudière-Appalaches*  
905 Dufferin Street, 2nd Floor  
Québec QC G1R 5M6  
Tel.: (418) 648-4826  
Toll-free: 1-800-463-5204  
Fax: (418) 648-7291

*Saguenay-Lac-Saint-Jean* 170  
Saint-Joseph Street South Suite  
203  
Alma QC  
G8B 3E8  
Tel.:  
(418)  
668-3084  
Toll-free: 1-800-463-9808  
Fax: (418) 668-7584

## **Western Economic Diversification Canada (WD)**

1-888-338-WEST (9378)

### *Head Office/Alberta*

Canada Place  
9700 Jasper Avenue,  
Suite 1500 Edmonton AB  
T5J 4H7  
Tel.: (780) 495-4164  
Fax: (780) 495-4557

### *Manitoba*

The Cargill Building  
240 Graham Avenue, Suite 712  
P.O. Box 777 Winnipeg  
MB R3C 2L4 Tel.: (204)  
983-4472 Fax: (204) 983-  
4694

### *Saskatchewan*

S.J. Cohen Building  
119 4th Avenue South, Suite 601  
P.O. Box 2025 Saskatoon SK  
S7K 3S7 Tel.: (306) 975-4373

Fax: (306) 975-5484

*British Columbia*

1055 Dunsmuir Street, Suite 1200

P.O. Box 49276, Bentall

Postal Station Vancouver

BC V7X 1L3

Tel.: (604) 666-6256

Fax: (604) 666-2353

*Ottawa*

Centennial Towers

200 Kent Street, 8th Floor

P.O. Box 2128, Station D

Ottawa ON K1P 5W3

Tel.: (613) 952-9378

Fax: (613) 952-9384

**Strategis: Industry Canada On-Line**

On-line:

<http://strategis.ic.gc.c>

a Help Desk

Tel.: (613) 954-5031

Toll-free: 1-800-328-6189

Fax: (613) 954-1894

E-mail: [hotline.service@ic.gc.ca](mailto:hotline.service@ic.gc.ca)

**First Nation Forestry Program**

**Yukon**

*Forest Resources*

*Department of Indian Affairs and Northern Development*

345-300 Main

Street

Whitehorse YK

Y1A 2B5 Bill

Gladstone

Tel: (403) 667-3306

Fax: (403) 667-3138

**British**

**Columbia**

*Canadian*

*Forest Service*

*Natural*

*Resources*

*Canada 506*

West Burnside

Road Victoria  
BC V8Z 1M5  
Nello Cataldo  
Tel.: (250) 363-6014  
Fax: (250) 363-0775

**Alberta–Manitoba– Northwest Territories**

*Northern Forestry Centre Canadian  
Forest Service Natural Resources Canada*  
5320-122nd Street Edmonton AB T6H  
3S5 Joe De Franceschi  
Tel.: (780) 435-7270  
Lorne West  
Tel.: (780) 435-7275  
Fax: (780) 435-7356

**Saskatchewan**

*Canadian Forest Service Natural  
Resources Canada*  
1288 Central Avenue,  
Room 250 Prince Albert  
SK S6V 4V8  
Mike Newman  
Tel.: (306) 953-8546  
Fax: (306) 953-8649

**Ontario**

*Canadian Forest Service Natural Resources  
Canada* 1219 Queen Street East  
Sault Ste. Marie  
ON P6A 5M7 Rod  
Smith / Rick Greet  
Tel.: (705) 949 9461  
Fax: (705) 759-5712

**Quebec**

*Canadian Forest Service Natural Resources  
Canada* 1055 rue du PEPS  
P.O. Box 3800  
Sainte-Foy QC  
G1V 4C7 Alain  
Dubois  
Tel.: (418) 648-7134  
Gaston Joncas  
Tel.: (418) 648-7133  
Fax: (418) 648-2529

**New Brunswick** *Canadian Forest  
Service Natural Resources Canada*  
P.O. Box  
4000

Fredericton  
NB E3B 5P7  
Janice  
Campbell  
Tel.: (506) 452-3638  
Fax: (506) 452-2495

**Prince Edward Island–Nova Scotia– Newfoundland**

*Canadian Forest Service Natural Resources*

*Canada*

P.O. Box 667 Truro NS  
B2N 5E5 Ian Millar  
Tel.: (902) 893-0099  
Fax: (902) 893-4468

**Ambasciata d'Italia**

275, Slater Street 21<sup>st</sup>  
Floor  
Ottawa  
Ontario K1P5H9  
Tel.: 001613-232-253 Fax: 001613-233-1484

**Ambasciata del Canada**

Via G.B. De Rossi, 27  
00161 Roma  
Tel.: 06-445981 Fax: 06-44598754

**Consolato Generale d'Italia**

136, Beverly Street  
Toronto  
Ontario M5T 1Y5  
Tel.: 001416-977-1566 Fax: 001416-977-1119

**Consolato Generale del Canada (Ufficio Commerciale)**

Via Vittor Pisani, 19  
20124 Milano  
Tel.: 02-67581 Fax: 02-67583900

**Consolato del Canada a Roma**

Via Zara, 30  
00198 Roma  
Tel.: 06-4403028

**Istituto Italiano di Cultura**

496, Huron Street Toronto  
Ontario M5R 2R3  
Tel.: 001416-921-3802 Fax: 001416-962-2503

**Ministero per lo Sviluppo Economico, Commercio e Turismo (Settore Investimenti)**

900, Bay Street,  
Hearst Block  
Toronto  
Ontario M7A 2E1

**Ufficio CEE**

Delegation CEE  
111, Albert Street, Suite 330 Ottawa  
Ontario K1P 1A5  
Tel.: 001613-238-6464 Fax: 001613-238-5191

**Camera di Commercio Italiana a Toronto**

901, Lawrence Ave. W., Suite 306  
Toronto  
Ontario M6A 1C3  
Tel.: 001416-789-7169 Fax: 001416-789-7160

**Epasa-CNA Consulting Service Ltd.**

Ontario Corporation  
200, Whitmore  
Rd., Unit 7 City  
of Vaughan  
Ontario L4L 7K4  
Tel.: 001905-850-8595 Fax\_:001905-850-8737

**ICE - Istituto Nazionale per il**

**Commercio Estero** Italian Trade  
Commission – Government Agency 438,  
University Avenue  
Suite  
1818,  
Box 112  
Toronto

Ontario M5G 2K8  
Tel.: 001416-598-1566 Fax: 001416-598-1610

**Ufficio ANSA**

Press Gallery 150, Wellington Street  
Room 703 Ottawa  
Ontario K1P 5A4  
Tel.: 001613-235-4248 Telex: 0021-534392

**Banca Commerciale Italiana of Canada**

Main Branch  
130, Adelaide Street West Suite 1800,  
P.O. Box 100 Toronto  
Ontario M5H 3P5  
Tel.: 001416-366-8101 Fax: 001416-366-2577

**Canadian Imperial Bank of Commerce**

Via Dante, 7

20124 Milano

Tel.: 02-72002300 Fax: 02-72020097

**The Canadian Manufacturers' Association of Canada**

75, International

Boulevard Etobicoke

Ontario M9W 6L9

Tel.: 001416-798-8000 Fax: 001416-798-8050

**Canadian Standards Association**

178, Rexdale

Boulevard Etobicoke

Ontario M9W 1R3

Tel.: 001416-747-4000 Fax: 001416-747-4149